

TIENES UN 'AIR-MAIL'



Películas, libros e informes de trabajo ya no son el único entretenimiento en los vuelos largos.

Una veintena de aerolíneas permite navegar por internet, leer el email o ver televisión desde 8,25 euros. Lo próximo: telefonía móvil y telemedicina.

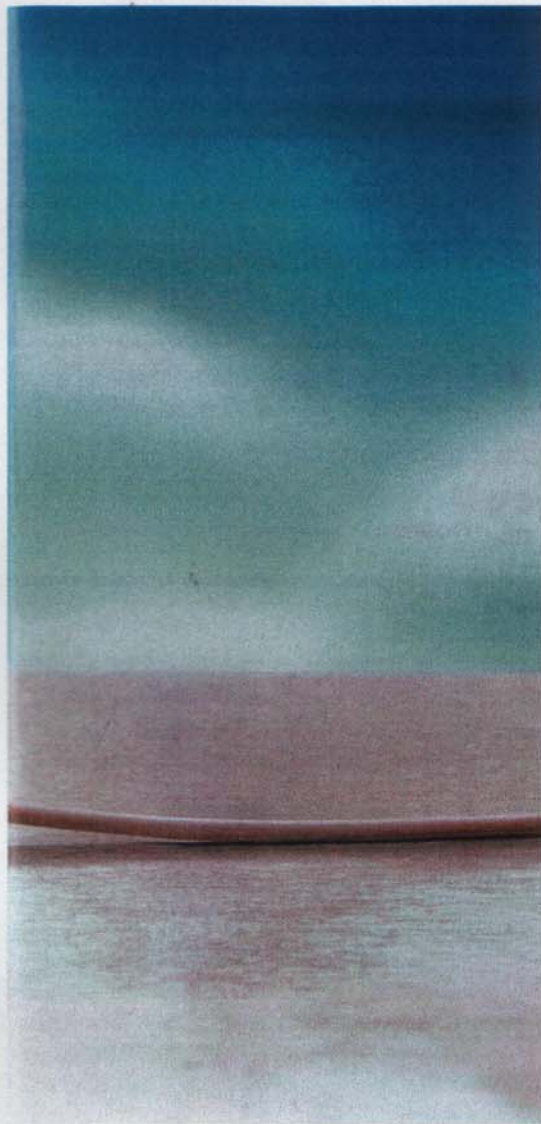
SUSANA DE LA RIVA

Corre todos los días. El señor (o señora) X, en viaje de negocios, llega a su hotel agotado tras ocho horas de vuelo. Conecta su portátil a internet y encuentra en su correo de empresa un centenar de emails. Aunque esté encerrado en un avión, los negocios no dan tregua. Si eres uno de los que se reco-

noce en esta estampa, lamentamos decirte que para muchos otros esa situación es casi prehistoria. Los vuelos intercontinentales no tienen por qué ser tiempo (laboral) perdido. Recibir y enviar correos electrónicos, navegar e incluso conectarse a la intranet corporativa mientras se atraviesa el océano ya es posible en

una veintena de aerolíneas europeas y asiáticas. Sólo necesitas un ordenador portátil con tarjeta de conexión inalámbrica WiFi... y estar en el avión adecuado.

Porque no todas las líneas aéreas que permiten comunicarse por escrito con el exterior ofrecen el mismo tipo de servicios. Los dos grandes fa-



EN 10''

0'' BASTA UN PORTÁTIL CON CONEXIÓN WIFI PARA NAVEGAR DESDE EL AVIÓN.

3'' ALGUNAS AEROLÍNEAS, COMO IBERIA, SÓLO PERMITEN DE MOMENTO ACCEDER AL EMAIL EN CLASE 'BUSINESS'.

7'' LOS PRECIOS OSCILAN ENTRE 9,95 DÓLARES POR UNA HORA Y 26,95 POR 24 HORAS.

10'' LA TELEFONÍA MÓVIL DESDE Y HACIA EL AVIÓN PODRÍA SER REALIDAD DESDE PRINCIPIOS DE 2007.

bricantes de aviones, el estadounidense Boeing y el europeo Airbus, han llevado su rivalidad al área de la conectividad en vuelo. Y es la estadounidense la que gana por goleada, gracias a su servicio Connexion by Boeing, operativo en una docena de aerolíneas (ver infografía en págs. 58 y 59). Este servicio permite la navegación libre con banda ancha en trayectos de largo recorrido (interconti-

Iberia es la única aerolínea española que permite conectarse con el exterior en vuelo a través de correos electrónicos

nentales), mientras que su rival Airbus ofrece, a través de su participada OnAir, un servicio que se limita al envío de mensajes cortos y al acceso a cuentas de correo electrónico, pero que no permite navegar por internet.

Iberia vuela en solitario

Si te mueres por ser un internauta en las nubes y España es el origen de tus viajes de larga distancia, no hay buenas noticias. Sólo Iberia ofrece la posibilidad de conexión con el exterior y lo hace a través del limitado servicio de OnAir. Además, sólo está disponible para los viajeros de la nueva clase *Business Plus*, que está implantada en el 70% de los aviones de largo radio.

Iberia cobra dos euros por cada mensaje corto de texto de hasta 160 caracteres que puedes enviar desde la pantalla individual del asiento a teléfonos móviles o cuentas de correo. El pago se realiza con tarjeta de crédito.

Si lo que quieres es conectarte directamente a tu cuenta de correo electrónico, tendrás que llevar tu portátil. Esta posibilidad sólo existe por ahora en nueve aviones de Iberia, aunque se irá ampliando. Hay dos posibles tarifas: 8,25 euros por cuatro horas de conexión o 16,5 euros

para vuelos de mayor duración. La apertura de archivos adjuntos y/o correos electrónicos de más de 4 kilobytes tiene un coste adicional de 0,5 euros por kilobyte.

Aunque estos nueve aviones pueden cambiar de ruta, si tomas un vuelo rumbo a Buenos Aires, México, Miami o Sao Paulo tienes un 90% de posibilidades de que tu avión te permita conectarte a tu correo electrónico.

Según fuentes de Iberia, entre enero y febrero se enviaron y recibieron dos mil mensajes a bordo.

Las aerolíneas KLM, Cathay Pacific, Qantas, Virgin Atlantic, Northwest Airlines, Asiana Airlines, Malaysia Airlines, Emirates, EVA, Pakistan International y Lauda Italia también utilizan el servicio de OnAir.

Servicios más avanzados

OnAir no lanzará la navegación libre por internet hasta el segundo trimestre de 2007. Así que si vives en España y quieres disfrutar de una experiencia de conexión más avanzada no tendrás más remedio que buscar una aerolínea que utilice el servicio Connexion by Boeing. Por ejemplo, si vas a Nueva York, podrías plantearte dar un pequeño rodeo hasta Munich o Fráncfort y allí coger un vuelo de Lufthansa rumbo a la Gran Manzana.

La aerolínea alemana fue la primera que realizó una conexión a internet a bordo. Era un avión que viajaba de Munich a Los Ángeles y corría mayo de 2004. Hoy, es la aerolínea con la mayor red de rutas conectadas con 56 aviones (2/3 de su flota de aeronaves de largo recorrido). Las doce aerolíneas que ya tienen instalado Connexion by Boeing realizan un...

... total de 170 vuelos diarios.

Este sistema, que pueden utilizar todos los viajeros del avión, ofrece una velocidad entrante de 5 megabytes (MB) y saliente de 1 MB, que han de compartir todos los internautas del avión. Las tarifas oscilan entre 9,95 dólares (8,25 euros) por una hora continuada de conexión y 26,95 dólares por 24 horas ininterrumpidas, una opción muy útil si tienes que coger varios aviones.

Ante una oferta tan atractiva ¿por qué Iberia se ha decantado por un servicio más limitado como OnAir?

"Connexion by Boeing requiere antenas complejas y servidores que ocupan mucho espacio en el avión.

Para nosotros es un indicador de que la tecnología no está madura, que ha habido mucha prisa por ponerlo en marcha. Lo que nos pedían los clientes es poder estar conectados con su oficina y eso ya es posible con este sistema más sencillo", explica Félix García Viejobuena, director de Relación con el Cliente de

Así funciona Connexion By Boeing

1 Conexión a la red WiFi

El usuario enlaza con la red gracias a una conexión sin cables a la que se puede acceder desde cualquier zona del avión. Es necesario que su ordenador disponga de una tarjeta WiFi. Algunas aerolíneas disponen de puertos de conexión por cable en sus asientos.



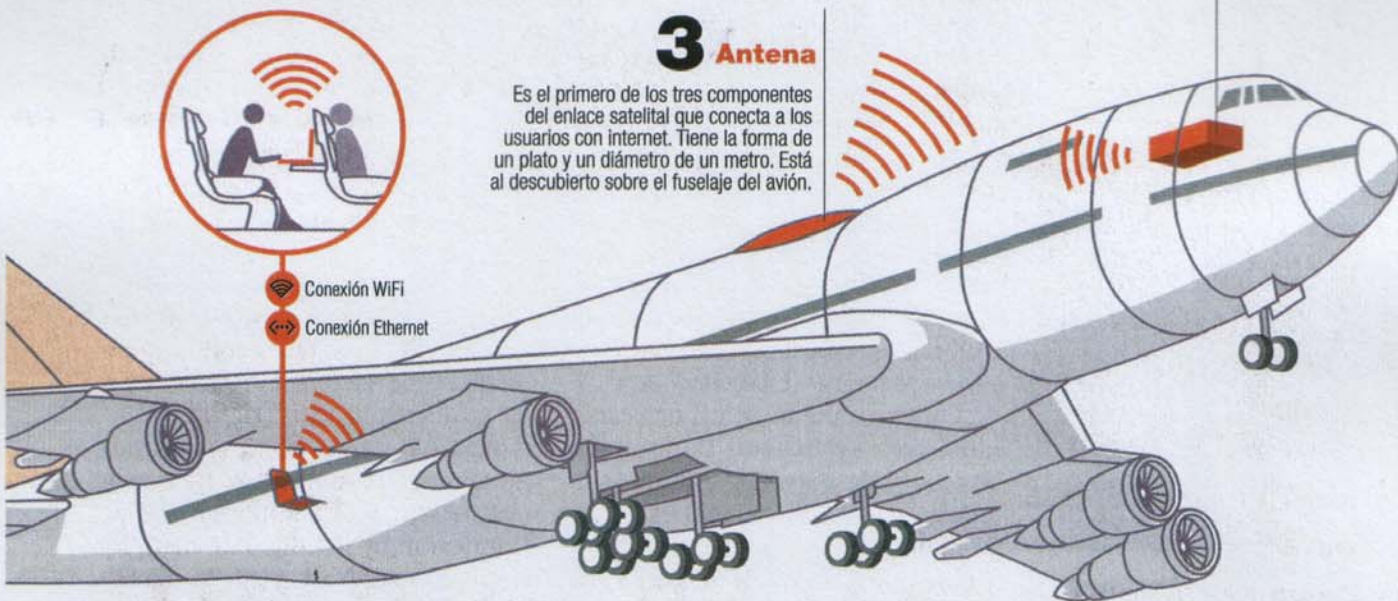
Conexión WiFi
Conexión Ethernet

2 Router

Facilita la dirección IP necesaria para navegar y es el encargado de tramitar todas las peticiones de los usuarios. Está ubicado en la cabina del avión.

3 Antena

Es el primero de los tres componentes del enlace satelital que conecta a los usuarios con internet. Tiene la forma de un plato y un diámetro de un metro. Está al descubierto sobre el fuselaje del avión.



Número de rutas con servicio WiFi

Lufthansa

FlyNet

51

Es la aerolínea pionera en este servicio (mayo 2004) y la que cuenta con más rutas con esta conexión, todas de largo recorrido. Todos sus 80 aviones de largo alcance estarán equipados con Connexion by Boeing en 2007.

SAS

SAS Net Acces

10

Fue la primera compañía aérea en dotar de esta conexión a todos sus vuelos de largo recorrido. Los clientes de la aerolínea escandinava pueden disfrutar de este servicio en sus rutas con origen o destino a EEUU y Asia.

JAL

Inflight Internet Service

6

Japan Air Lines inauguró su primera ruta con este servicio, Tokio-Londres, en diciembre de 2004. Hoy, también los pasajeros con origen o destino a Nueva York, París, Moscú y Singapur disfrutan de esta conexión.

CHINA AIRLINES

Fantasy SkyNet

1

Sólo está disponible en su ruta diaria entre Taipei y San Francisco. Pese a que fue la primera aerolínea que ofreció este servicio entre Asia y la Costa Oeste de EEUU no lo ha extendido a más destinos.

ANA

ANA@Air

3

Fue la segunda aerolínea nipona que ofreció este servicio. Está disponible en sus vuelos con origen o destino a Nueva York, Los Ángeles y París. Ya se ha anunciado la ampliación del servicio a su ruta a San Francisco.

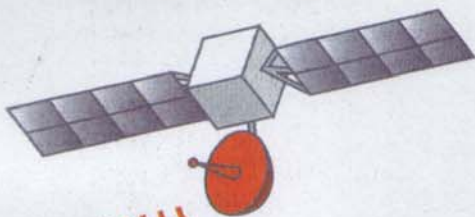
Iberia. "Además, es una inversión muy fuerte que hay que recuperar con el uso y creemos que el mercado aún no está preparado", afirma García.

750.000 euros por avión

Según Boeing, el coste en catálogo (antes de posibles descuentos) de equipar un avión con sistemas de conexión a internet es 750.000 euros. El servicio puede instalarse tanto en aviones Boeing como Airbus.

4 Satélite de comunicaciones

Es el enlace entre el avión y las estaciones terrestres. Recibe y transmite datos en ambas direcciones. Boeing tiene alquilado espacio en varios satélites que sólo operan sobre el hemisferio norte. Su intención es dar servicio este año en ambos hemisferios.



5 Estación terrestre

Transmite los datos procedentes de los usuarios al centro de operaciones de red de Boeing y facilita la información requerida por los usuarios.

"Las aerolíneas aprovechan las revisiones de sus aeronaves para ir instalándolo progresivamente en su flota de largo alcance", explican desde la empresa estadounidense.

La lista de nuevas aerolíneas conectadas no deja de crecer. Puede que a algún experto viajero le sorprenda la ausencia de las grandes aerolíneas estadounidenses en el incipiente negocio de internet en vuelo. American Airlines, United Airlines y Delta fueron las pioneras en anunciar en junio de 2001 un acuerdo para el lanzamiento de Connexion by Boeing en vuelos domésticos. Pero apenas tres meses después, los atentados del 11 de septiembre cambiaron las prioridades económicas de las aerolíneas estadounidenses. Pese a todo, no están fuera de juego. United Airlines ya tiene un acuerdo con Verizon para iniciar la conexión Wi-Fi en vuelo.

41 años y viajero frecuente

El perfil medio del usuario de internet en vuelo es un viajero de 41 años, que se desplaza en clase Business (57%) y ha realizado 27 viajes...

6 Centro de operaciones de red

Recibe los datos de los enlaces de todas las estaciones terrestres y los distribuye, facilitando así la información solicitada. En definitiva, es el encargado de la conexión a internet y a las intranet de cada usuario.

Requisitos del sistema



Confirme la disponibilidad del servicio
No todos los vuelos de la compañías asociadas a Connexion by Boeing disponen de este servicio. Las aerolíneas ofrecen esta conexión en todas sus clases: primera, ejecutiva y turista.



Zonas de sombra

Hoy, Connexion by Boeing sólo está disponible en el hemisferio norte, excepto en el espacio aéreo de la República Popular China, donde las comunicaciones vía satélite están restringidas.



¿Dispone su portátil de conexión Wi-Fi?
Tu ordenador debe tener una tarjeta de conexión 802.11 B para acceder a la red sin cables. No te preocupes, este modelo de tarjeta es estándar.



Para varias plataformas

Tu ordenador debe trabajar con un sistema operativo Windows 95 o superior, Mac OS 9 o Mac OS X.



Métodos de pago

La tarjeta de crédito es el sistema más utilizado, aunque algunas aerolíneas admiten el canje de millas y puntos de sus programas de fidelización y tarjetas prepago.

Tarifas

Los precios establecidos para el servicio son comunes para todas las aerolíneas y trayectos. El tiempo de conexión se contabiliza desde el primer momento en el que se inicia la sesión aunque no se siga conectado. La tarifa de 24 horas se puede utilizar en las zonas Wi-Fi de los aeropuertos.

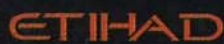
1h	2h	3h	24h
\$ 9,95	14,95	17,95	26,95



Asiana Airnet



Siguiendo el ejemplo de las otras dos aerolíneas surcoreanas, en agosto de 2005 se sumó al programa. En la actualidad ofrece este servicio en sus vuelos con origen o destino a Tokio, Shanghai, Ho Chi Minh (antigua Saigón), Hanoi y Seattle.



La aerolínea de los Emiratos Árabes Unidos anunció el pasado año que se sumaría al programa. A partir de este mes ofrecerá este servicio en sus rutas a Londres y Fráncfort.



Inflight Internet Service



La compañía asiática se sumó al proyecto en marzo de 2005. Está operativo en los vuelos a Londres, Sidney y Nueva York (1). En un futuro próximo pretende ampliarlo a otros vuelos intercontinentales.

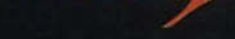
(1) Los vuelos con origen o destino Nueva York realizan escala en Fráncfort.



Ofrece la conexión en seis vuelos a Norteamérica y en las rutas entre Seúl-Dubai-El Cairo y Seúl-Pekin. A mediados de 2007 está prevista la total implantación de este sistema en todos sus vuelos de medio alcance.



Austrian



Según Boeing, la línea aérea israelí El Al ofrece actualmente su programa Flyweb en determinados vuelos de larga distancia. Austrian Airlines, en periodo de pruebas, iniciará el servicio este verano.

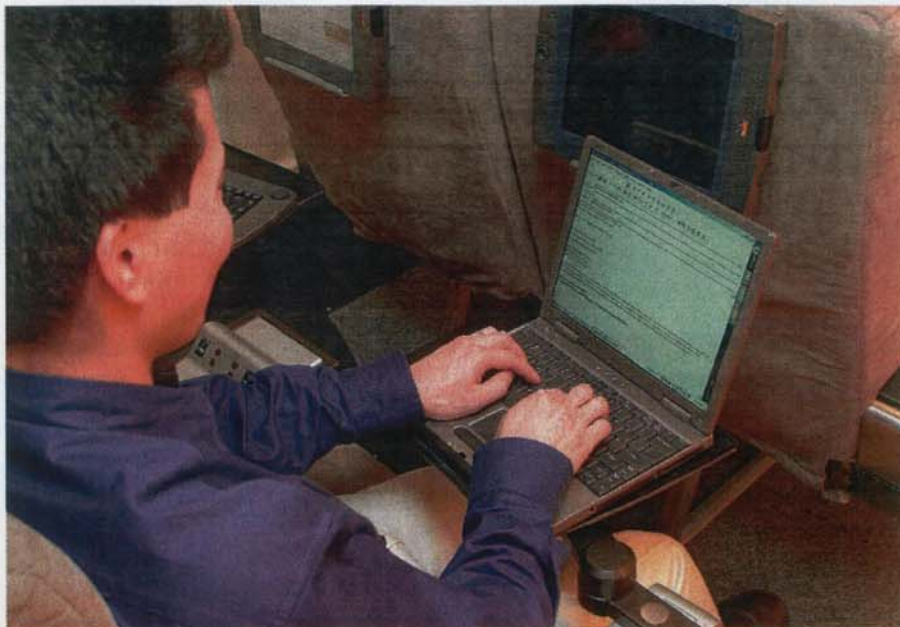
OPINIÓN

ÁNGEL G^o BUTRAGUEÑO

DIRECTOR GENERAL
DE AMERICAN EXPRESS VIAJES

Oficinas en el aire

La globalización y el desarrollo de la tecnología han obligado a nuestras empresas a la búsqueda de la competitividad, logrando la máxima eficiencia en un entorno que aspira a conciliar la vida profesional y la personal. Las ventajas de comunicar globalmente mediante la tecnología son la inmediatez, la accesibilidad y la flexibilidad. En una encuesta reciente hecha por American Express sobre los hábitos de los viajeros de negocio, un 81% de los entrevistados confirman que la tecnología ha contribuido notablemente a que sean más productivos que antes. Además indican que no hay diferencia en los niveles de estrés, al margen de si se trabaja de viaje o en la oficina. Internet, que seguirá siendo un servicio imprescindible para cualquier empresa, como son las líneas aéreas, debe presentarse como un servicio de valor añadido. Los viajeros y sus empresas deben valorar esto, aplicando el sentido común al retorno sobre la inversión. Como sempiterno viajero que soy, tanto por placer como por negocio, paso aproximadamente el 50% de mi tiempo viajando y como persona organizada que me considero tengo la opinión de que debemos diseñar nuestro propio plan de uso y optimización de la tecnología.



en el último año, según datos de Connexion by Boeing. Pero la compañía está convencida de que no sólo hombres y mujeres de negocios se verán atraídos por la posibilidad de conectarse en vuelo. Hace sólo dos meses incluyó la recepción de cuatro canales de televisión en directo (BBC World, Euronews, Eurosport y CNBC) para llegar al público que busca otras formas de entretenimiento.

El futuro

La consultora tecnológica Meta Group cree que la introducción progresiva de este servicio llevará a una reducción de precios: entre 10 y 20 dólares por 24 horas de conexión. Tampoco se descarta que alguna aerolínea opte por ofrecer los servicios de conexión gratis para sus viajeros de primera clase y *business*. También veremos una evolución de los servicios a bordo. OnAir afirma que a partir de 2007 podría comenzar a prestar servicio de telefonía móvil a bordo en vuelos europeos. Desde cualquier teléfono móvil, agenda electrónica o Blackberry. "OnAir será un operador móvil en el cielo. Al cliente se le cobrará a través de su operador, como cualquier servicio actual de *roaming* internacional [uso de la red de un operador distin-

EL PORTÁTIL SIEMPRE ENCENDIDO

Las opciones de entretenimiento online, también en clase turista, hacen recomendable subir al avión con el portátil bien cargado. Muchas aerolíneas sólo tienen enchufes en primera clase y *business*.

to al del cliente]. Los operadores terrestres tendrán que tener acuerdos de *roaming* con OnAir", explican fuentes de la compañía.

El inicio de este servicio está todavía pendiente de cuestiones regulatorias, pero la portuguesa TAP y la británica BMI ya han anunciado su intención de ser los primeros. OnAir cifra en 700 millones de pasajeros el mercado de GSM a bordo en 2009.

Más allá de la comunicación, las posibilidades de la conexión de banda ancha a internet a bordo abren nuevos caminos. Lufthansa ya ha realizado pruebas en el terreno médico: transmisión de electrocardiogramas de pasajeros a un centro en tierra. Si es posible intercambiar datos, también lo será recibir instrucciones ante un problema médico en vuelo. Pero hasta entonces queda mucho por recorrer. Que nadie se engañe: el sistema está empezando y aún hay muchos fallos de conexión. Pese a todo, las nuevas rutas aumenta sin cesar. Por si acaso, no te olvides de tu portátil en tu próximo viaje.

✉ sdelarivag@recoletos.es